

Dedicated to the ideals and interests of young Americans of Ukrainian descent.
Informative, instructive. Supplement of Ukrainian Daily Svoboda
Published by the Ukrainian National Association.

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

Address
UKRAINIAN WEEKLY SECTION
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.
Tel. Henderson 4-0287
4-0807
Ukrainian National Ass'n
Tel. Henderson 4-1016

PIK LXII

Ч. 195

SECTION II

SVOBODA — UKRAINIAN WEEKLY SECTION, SATURDAY, OCTOBER 9, 1954

SECTION II

No. 195

VOL. LXII

Weekly Commentator

NOEL FIELD AND UKRAINIAN DPs

Noel Field, who disappeared behind the Iron Curtain, and whom the Polish security chief Joseph Swiatlo—who deserted the Reds last December—described as being a Communist, at one time played a truly ignoble communist role in his rural to allow the United Ukrainian American Relief Committee to aid the Ukrainian displaced persons in the American occupation zone in Germany.

At that time, in 1946, the Ukrainian DPs were denied the basic human right to call themselves Ukrainians.

The following is taken from the report of the UUAARC to a general meeting held October 12-14, 1951 in Philadelphia, and delivered by Dr. Walter Gallan, Executive Director.

How strange was the situation, can be revealed by the fact that when the President's War Relief Control Board decided that UUAARC may operate in Europe only through other American Agencies, the Unitarian Service Committee was the only one that agreed to act as the agency of UUAARC in Europe. But very soon we did find out that Mr. Noel Field, (now in Russia) Unitarian Service Committee Representative in Geneva, consulted Communist Russian Ambassadors in France and other countries as to which group of Ukrainians he should help.

Memorandum on Conversation with Dr. Walter Gallan in New York City on June 14, 1945

"The Unitarian Service Committee has received a report from our European Director, dated April 22, in which he raises several questions about

the administration on relief to Ukrainians. These points can be summarized as follows:

"The Ukraine, as presently constituted, is an allied government; and our European Director feels that he cannot put himself in the position of collaborating with organized groups or individuals who are believed to be working directly or indirectly for the overthrow of that government.

"There is so much bitterness and strife in Europe, and political feeling is running so high that to ally ourselves with a group or individuals participating in any way in political activity which is Anti-Soviet would jeopardize all our plans for working in central and eastern Europe. It would, for example, bar us absolutely from any work in Poland, Czechoslovakia, Hungary, or Yugoslavia for a long time to come.

"Our European Director states in a very positive way that he is not Anti-Ukrainian, and he will not refuse aid to any nationality although, of course, he will not help a war criminal, a Nazi zealot, or an avowed Fascist. We have been helping the refugees of countries who belong to the United Nations. This has been in consultation and agreement with the constituted authorities of their country. In the case of Ukrainians, it would be natural for our European Director to consult with the representative of the Ukrainian Republic or the Soviet Union. If he does not consult with these representatives, he would have to be doubly careful not to act in such a way that suspicion of political activity against the Ukrainians and the Soviet Union could be suspected."

Ukraine Dancers Appearances

On Sunday, September 12 three carloads of The Ukraine Dancers went to the Savoy Picnic Grounds in Feltonville, Pennsylvania (just outside of Chester) to participate in the Ukrainian Day celebration being held there. The invitation was extended to them by Charlie Tyranski for the Wilmington Community of Wilmington, Delaware, who held their picnic in Feltonville because of Delaware blue laws.

The festivities started early, beginning with a hot Sunday Dinner which was served after Mass was said on the field in time to get ready for the concert, scheduled to start at 3 p. m.

Comfortable dressing accommodations had been arranged for them in the home of a nearby resident where they changed into the colorful Ukrainian costumes and prepared for the program, which was divided into two parts. The first half began with the Hopak Kolom and the Kolomeyka done by the entire group and concluded with the Arkan, performed by the boys. A Ukrainian choir was then heard in several folk songs. The second portion of the dance presentation started with "Honi Viter," a girls' dance, followed by "Nozhetchki," a novelty dance from Canada by the whole group, and the final number was a solo flirtation dance, Kozachok Podilsky, danced by Stella Zachareczuk and William Polewachak.

A chorus of Mnohaya Lita was sung to Marie Opiela and

Kathleen Turanich, two members of the club who had debuted with the group that day. They were then presented with bouquets of garden flowers, which is the customary practice on such an occasion.

After the performance the dancers were treated to a meal of banquet proportions and were urged to stay and enjoy themselves at the picnic, which they did, owing largely to the hospitality extended to them by the Wilmington Community.

The Junior Ukraine Dancers appeared on a CBS-TV children's program, "On the Carousel", on Saturday morning, September 11. After the entire group danced the Hopak Kolom, the Gutter brothers, Gregory, Russel and John performed the Sword Dance, and Russel and John then sang several songs in Ukrainian.

Both groups meet weekly at the McBurney YMCA, 7th Avenue and 23rd Street, New York City, and are under leadership of Mr. and Mrs. Walter Bacad. Mrs. Bacad teaches the Junior dancers on Friday evening at 6 p. m., and Mr. Bacad meets with the Senior group on Monday evenings at 7 p. m. At their last meeting, the Ukraine Dancers elected William Polewachak to be co-leader of their group.

The clubs have been invited to dance for many civic and social organizations in New York and New Jersey and have been a part of numerous internationals. The most recent one being held at Columbia University this past Spring. Their

Professor Frederiksen Appointed American Advisor of Institute For Study of USSR

FREDERIKSEN EDITED ENGLISH TRANSLATION OF HRUSHEVSKY'S HISTORY OF UKRAINE

Prof. William B. Ballis, who has been the American Adviser to the Institute for the Study of the History and Culture of the USSR in Munich since February 1953, has completed his work there and has returned to his post as chief of the Russian Section of the Far Eastern and Russian Institute of the University of Washington in Seattle, Washington. Announcement to this effect was made September 30 last by Vice Admiral Leslie C. Stevens, President of the American Committee for Liberation from Bolshevism, Inc., who paid a warm tribute to the work done by Dr. Ballis in Munich.

"Professor Ballis' sincere devotion to the anti-Bolshevik struggle and his high intellectual qualities have won for him the general respect of the democratic elements of the Russian and non-Russian emigration," statement by Admiral Stevens continued. "The American Committee is sorry to lose his services but Dr. Ballis was obliged under the terms of agreement between the American Committee and the University of Washington to return to his academic duties for the opening of the 1945 autumn semester.

The creation of the Learned Council of the Institute, as a body to govern the working projects of the Institute, necessitates a division of the work of the Advisor's Office, Admiral Stevens stated. Dr. Oliver J. Frederiksen, who was for 15 years a professor of Russian History at Miami University, Oxford, Ohio, will take over the position of American Advisor of the Institute and will devote his principal attention to its scholarly projects when he assumes the position of Advisor.

Leon J. Barat has been appointed deputy advisor by the American Committee and he will have the responsibility for all administrative and fiscal policies of the American Advisor's

Lawyers Association to Publish List Of Attorneys

The Ukrainian American Lawyers Association held their first fall meeting at the home of the Executive Vice President of the Association, Michael Piznak, Esq., 310 East 74th Street, New York, N. Y. on Friday October 1st, 1954.

Plans were formulated for the activities of the organization for the balance of the year of the present administration.

The association will undertake to compile and publish a list of all the Ukrainian American Attorneys in the United States, and an effort will be made to invite all Ukrainian American attorneys to become active or associate members. When such a list has been completed a system of referrals will be considered by the Association. Vice-President John Barston, Esq. of 37 Wall Street,

present plans include performances for the Cosmopolitan Club of Montclair, New Jersey on October 5 by the Senior group and an appearance at the Mineola Fair, Roosevelt Field, Long Island on October 9 by the Junior dancers.

Lesya Ukrainka Statue for Cleveland Cultural Garden

At the last general meeting in the Music Hall of the Cleveland Public Auditorium, will feature Mary Lesawyer, Soprano, and Michael Minsky, Baritone, of New York City, 60th Anniversary Concert for the purchase and erection of a statue of Lesya Ukrainka. This statue is to be placed in the famed Ukrainian Cultural Garden located in Cleveland, Ohio, and added to those of Volodimir the Great, Taras Shevchenko, Ivan Franko, and the plaques of Hetman Bohdan Khmelnytsky and Michael Hrushevsky. The Ukrainian Cultural Garden is one of a unique chain of 19 gardens sponsored and built by the various nationality groups who have made Cleveland their home. They are dedicated to the spirit of peace and to those who have contributed to the culture represented by the city's many nationality groups.

The Concert, scheduled for Sunday, October 17, 1954, in the Music Hall of the Cleveland Public Auditorium, will feature Mary Lesawyer, Soprano, and Michael Minsky, Baritone, of New York City, 60th Anniversary Concert for the purchase and erection of a statue of Lesya Ukrainka. This statue is to be placed in the famed Ukrainian Cultural Garden located in Cleveland, Ohio, and added to those of Volodimir the Great, Taras Shevchenko, Ivan Franko, and the plaques of Hetman Bohdan Khmelnytsky and Michael Hrushevsky. The Ukrainian Cultural Garden is one of a unique chain of 19 gardens sponsored and built by the various nationality groups who have made Cleveland their home. They are dedicated to the spirit of peace and to those who have contributed to the culture represented by the city's many nationality groups.

The committee in charge of arrangements has as its head Mr. Dmytro Szmagala, UNA Supreme Advisor. Assisting are Mrs. Genevieve Zerebnik, Supreme Vice President of UNA and Attorney Omer E. Miles, who will serve as Concert Chairman, together with Mrs. Osypa Olinkewych, Mrs. Mary Bobeczko, Stephen Morozovich, Joseph Marcinuk and Nick Bobeczko.

Tickets are available from all UNA Secretaries in the State of Ohio.

"Soyuz Ukrainok" in Chicago to Observe Anniversary

If they're not running the show, you can bet your life that one of their members has something to do with it.

Ukrainian Easter Egg Exhibit at the Commonwealth



Mrs. A. B. Fedunyak

Edison Co., Homecoming Exhibit at the Nadeau Weaving World Program at the Museum Center, Christmas Around of Science and Industry, an Assembly honoring Olga Bassarab or other Ukrainian heroines, or sending a petition to Congress... you always find the name of the Ukrainian National Women's League of America (Soyuz Ukrainok) associated with it.

Here in Chicago it is virtually impossible to find an affair in which this organization, or its President Mrs. A. B. Fedunyak, does not play some important role.

The Ukrainian women's movement began just seventy years ago... a movement designed to give Ukrainian women the opportunity to participate in all phases of cultural and political activity, as well as utilize the energy of Ukrainian women in the struggle for an independent and sovereign Ukraine.

The past 70 years in the history of Ukrainian women are

QUESTIONS ON SCHOOL ENROLLMENT TO BE ASKED BY CENSUS TAKERS

Questions on school enrollment will be asked in addition to the regular inquiries on employment and unemployment in the October Current Population Survey, according to Mr. Jerome Litzy, Acting Supervisor of the New York District Office of the U.S. Bureau of the Census.

Gen. Christenberry Expresses Hope To See Ukraine Free

Major General Christenberry, who handled the administrative supervision of the Eighth Army in Korea for a year under General Van Fleet and later under General Taylor, expressed his sincere hope to see Soviet enslaved Ukraine regain its national freedom and independence in the course of his talk as principal speaker at a banquet held last Saturday, October 2, at the Hotel Commodore, New York.

In connection with the fifth annual convention held that day of the Society of the Veterans of UPA (Ukrainian Insurgent Army) which during the war and since then has been combating the occupying alien forces in Ukraine.

Gen. Christenberry paid high tribute to the fighting qualities of the UPA (Ukrainska Povstanska Armiya), and said it truly represented the embattled spirit of the Ukrainian people. "May God bless you," he said, "in a union of Ukraine with America."

Another speaker, UNA president Dmytro Halychyn, dwelt upon the moral and material disarmament of the Free World, which endangers its peace and security in the face of Soviet Russian aggression and imperialistic drive.

Toastmaster was John Romanation, counsellor-at-law, of Newark, N. J. Prof. J. Wowchuk spoke on the essence of Russian communism against which the UPA has been fighting. Other speakers included Dr. Lev Dobriansky, UCCA president, Stephen J. Jarvma, UCCA executive director, H.S. Mao, editor of a New York Chinese daily. Opening remarks were by Dr. B. Kruk. Opening prayer was by Very Reverend Kohut, Provincial of the Basilian Order.

Greetings were received from South Korean President Rhee, Gen. MacArthur and a number of Senators and Congressmen.

"UKRAINIAN UNIVERSITY — OUTPOST OF FREEDOM"

Under the above head, U.S. Army's Stars and Stripes newspaper ran, on September 27

last a feature article by William Mahoney, Staff Writer about "the oldest Slavic University in the western World—the 33-year-old Ukrainian Free University in Munich."

The article tells how "In 1917, after the collapse of Czarist Russia, the Ukrainian state proclaimed its independence and almost immediately found itself in a three year war which ended in defeat and new oppression by the Communist victors. Since the Ukrainians once again were denied higher education, the necessity of founding an education center in a free democratic country became obvious.

"The first Ukrainian Free University was founded in January 1921 in Vienna. Many of the best educated Ukrainians had to emigrate to Vienna in the years following World War I and there they conceived the idea of founding a university to meet the needs of the many young people who had been forced to leave their homeland for political reasons."

The Stars and Stripes writer goes on to tell how "After the catastrophic end of the Ukrainian army in Galicia in May 1919, some divisions of the army were handed over to Czechoslovakia and were interned in the Josefstadt and Deutsch-Gabel military camps. The large group of young Ukrainians proved to be just the student body the university

needed and in the fall of 1921, the university moved to Prague."

This move was "carried out with knowledge and encouragement of Czech President Thomas Masaryk." He saw to it "that the university received material support from the state, such as necessary lecture halls in Czech universities; and the Czech government put scholarships at the disposal of deserving students."

The faculty of the university "was composed of Ukrainian professors who had been forced to leave Russian and Polish universities for political reasons and of scholars who had not yet taught at any university."

The Ukrainian Free University structure was that of all universities in Czechoslovakia and its charter was similar to that of Czech Charles University at Prague. Two faculties were opened to meet the requirements of the emigres, namely, the philosophical faculty with a historic-philological and natural sciences department and juridical faculty with the juridical and economic departments.

"The name 'Ukrainian Free University' was chosen," Mr. Mahoney points out, "to indicate that it was not a state university but fully independent."

To the above may be added an even more important fact, namely, that nowhere under Soviet and Polish and Rumanian occupied Ukraine was it possible for a truly free Ukrainian university to exist.

Soviet Farms Use Profit System in the Consumer Markets of Kiev

Private trading in agricultural products is being strongly encouraged by the Soviet Government in Soviet Ukraine in the interest of raising the cash income of farmers and increasing the food supply of the urban population, reports Clifton Daniel, New York Times correspondent, written from Kiev on October 1st.

In the twenty collective farmers markets in Kiev and thousands of similar ones throughout the Soviet Union, the old-fashioned profit motive and the law of supply and demand are functioning actively and openly these days. More than half the food requirements of the urban population in the Ukrainian Republic now is being met by sales directly from the producer to the consumer, A. Maikhrovsky, Deputy Minister of Trade for the republic, disclosed last week.

In Kiev approximately 40 per cent more produce has been sold in farm markets this year than in 1953, said Ivan Stepanovitch Poltorausov, the markets chief. As a consequence of the larger supply, prices have dropped, he added.

(Continued on page 2)

MY DISCOVERY—UKRAINE, HER HERITAGE AND CULTURE

By AGNES LOUISE HOVDE

The story of my discovery of the nation, Ukraine, her heritage and distinct culture might be likened to the experience of a delver in the earth who was working with spade and pick and in the process of digging came upon a nugget of gold and thenceforth knew himself to be a rich man.

When was I the digger and where? The point bears a decisive share in the discovery which has enriched my experience to the place where I stand in possession of a new heritage; and I virtually profess citizenship morally and esthetically in a sphere where I should normally be alien. The ancient truth, "we become possessors only by appreciation", has been in this instance unmistakably manifested.

Had I not been an ardent enemy of war perpetrated by nations as a means of enabling themselves to live side by side in this world, I likely should know Ukraine as a geographical expression only—a territory upon the skirts of a larger country, Russia.

My distrust for war as a method of settling national disputes caused me to view critically the glowing accounts of battles in "self-defence" or aggression in the classroom where young minds were prone to accept the printed work without reservation. A sense of deep obligation prompted my will to instruct the youth who presented themselves as my students as to the ultimate waste of wars, the futility of the expenditures of money and blood, and the obstruction of moral progress such grappings result in. The lesson was obviously repetitious: inevitably the smaller nations suffered the brunt of the conquests. The often innocent small nation in the path of the larger nations became the slaughter lamb in the

burnt offering for peace. The question rose persistently which of the smaller nations has been the most brutally exploited in the continuous march of imperialism and greed by the more physically powerful neighbor?

Before I had the answer to this question, Europe had been drawn to the brink of World War II, and the rumors of a United States entry were rife on every hand. By token of my intense belief in the possibility of civilized citizens to settle their tangles by arbitration rather than by guns, I enlisted in the wide peace movement striving for this objective and motivated by the spiritually militant spokesman, Charles A. Lindbergh, and known by the name of America First Committee. Its method was to speak, write, and work against our involvement in European wars. In the many prophetic utterances by its leaders and speakers the populace was warned against an alliance with Soviet Russia, even while the Nazi forces were turning westward. We were exhorted to keep out of Europe's everlasting conflagrations which would weaken, not strengthen us for the complex problems of modern life.

Increasing horror of the incredible misery arising out of the plague of world war grew upon me insistently; and the need to write a letter to the world telling of this agony asserted itself without ceasing. Then like the digger buried in the bowels of the earth in a search for materials, I came suddenly and unavoidably upon the answer to the question: which nation has suffered most and longest under the suffering of open terrorism and the more concealed method, genocide? The discovery was—Ukraine. The oppressor is Russia. (To be concluded)

OPEN THE DOOR OF THE GOLDEN ERA

(Address by HON MICHAEL A. FEIGHAN, Member of Congress, 20th Ohio District, before the League of Americans of Ukrainian descent, at Lane Technical High School, Chicago, Illinois, September 26, 1954)

It is a pleasure for me to join with the League of Americans of Ukrainian descent today in commemorating the 300th anniversary of the Treaty of Pereyaslav. This has been a day of singular importance to Ukrainians throughout the world for nearly three centuries. It has always held great meaning for all Ukrainians because the Treaty of Pereyaslav between the Muscovites and the Ukrainians which was intended to preserve the Ukrainian nation, instead led to the enslavement of the Ukrainian nation by the Muscovites. This occasion has meaning to all thinking people today, because it symbolizes a pattern of character and performance on the part of the Muscovites which had led to the enslavement of over thirty non-Russian nations and 800 millions of people.

Soviet Admission of Ukrainian Power

This 300th anniversary of the treaty of Pereyaslav has caused the Russian communists to publicly admit that the national aspirations of the Ukrainians and other non-Russian peoples in the Soviet Union is the most powerful force with which they must contend. It has also caused the Russian Communists to expose themselves to the whole world as the enslaver of nations and the assassin of all true national patriots. However, the Russian Communists recognize the powerful forces of the national independence movements in the free world and do not hesitate to associate themselves with these movements. We have a good case of the way in which they play this maneuver in the case of Indo-China.

It is but a few short weeks ago that the people of the free world were shocked at the strategic losses we suffered in the Indo-China war. We were told over and over again that the French would win this war, that they had to win it because the security of all South East Asia was involved. We were also assured that superiority of arms and equipment we supplied would turn the tide in favor of freedom's cause. Great was our shock when the French defenses collapsed and they entered into a treaty of surrender with the Communists.

Now, shortly after that tragedy a French hero, General Christian de Castries who was taken prisoner by the Communists and led forces of Viet Minh, has shed some light on the cause of the French defeat. A week ago at a press conference in Paris, General de Castries was asked for his opinion of the political feelings of the Viet Minh soldiers he said, and I quote, "Ho Chi Minh is not followed by only Communists. He has succeeded in welding behind him a great lot of people, most of them nationalists. The Viet Minh soldiers fought with a

great faith of those who fight for the freedom and sovereignty of their country."

A Lesson from Gen. de Castries

I feel we can learn something from the statement made by General de Castries. We should learn that the strongest stimulant to drive men on to victory is still the goal of freedom and national sovereignty. It was this same stimulant which moved the American patriots of 1776 and gave them the faith and strength to overcome unbelievable odds.

We should learn that we, the American people, will be faced with defeat every time we support colonialism, such as we did in supporting the French in Indo China.

We should admit that the Communists are shrewd and clever in associating themselves with the inspired movements fighting for national independence. This is true in all the so called colonial and dependent areas of the world. While the communists look upon such movements as a mortal enemy of their plan for world conquest, they nevertheless associate with and support them in the hope they can gain total control over them and later destroy them.

Dynamic Nationalism

It is about time we learned that the most dynamic, anti-communist force at work within the red colonial empire is that of nationalism. The many non-Russian nations, at minimum 30, enslaved within the red colonial empire, all want their freedom and national independence. These are the forces which will fight with a great faith for the cause of human freedom. As General de Castries describes it, these are forces, "who fight for the freedom and sovereignty of their country." The good soldier learns a lesson from every defeat and the great statesman is capable of turning defeat into victory. The hour has arrived for American statesmen to return to the fundamental principles upon which our great nation is built. These are the principles which inspire men to accomplish the impossible and which appeal to all but a handful of people throughout the world. We must discard the morally bankrupt policy of Kennan containment which has led us to the brink of national disaster. The only thing Kennan's ivory tower theory, has contained are the dynamics of the great moral and political values the American people consider to be as precious as life itself. It is about time the American people realized this fact and did something about it.

With God's good help the leaders of the Free World will at long last seize the initiative in this world wide crisis and return to those unalterable principles upon which all free society is built and thereby will use the key to open the door of the golden era of unity among all nations.

Third Annual 'Harvest Moon' Banquet Of the Lehigh Valley League

It maybe a bit too early to do one's Christmas shopping but it isn't too early to make your plans for Saturday, October 23, 1954 which is the big day for another get-together which is being sponsored by the Ukrainian Orthodox League of the Lehigh Valley which includes (Allentown, Bethlehem and Northampton, Pennsylvania). The ball starts when the chimes ring 7:00 in the Jade Room of the Hotel Taylor at 15th and Hamilton Streets, Allentown, Pennsylvania. Our guest speaker for the occasion will be Professor Lev Dobriansky of Georgetown University and President of the Ukrainian Congress Committee. The banquet will be followed by the ball which will be held in the Sky Terrace where there will be dancing to the Music of Michael Skweir and his Orchestra—the Valley's Polka King. Dress is optional

and the price reasonable. And there you have it; an evening of fun for all far and near, young and old. Contact your friends and warn your baby sitter. For additional information contact Mary Sawruk, Chairman, 1121 1/2 Fullerton Avenue, Allentown, Pennsylvania or Catherine Kochenash at 1751 Canal Street, Northampton, Pennsylvania. If you are planning to attend please drop either of the above mentioned a note or card so that proper accommodations will be had for all attending. Hope to see you just for fun on October 23rd. Everyone is cordially invited. For those living in Wilmington, Delaware contact Charles Tyranski and in Philadelphia Bohdan Hryshchyn for tickets. (See adv. next week)

What the League Can Do for You In Your Profession

By JOSEPH GURSKI

(Talk delivered at the 21st Anniversary Convention of the Ukrainian Youth's League of North America, Sept. 4-6, 1954, Chicago, Ill.)

I was very happy to be able to talk to you today and especially on this subject. I believe that my portion of this program is the easiest to discuss since there are so many things that the League can do for you in your profession.

The other members of the panel have ably covered the subject of sports and culture. I think that I can round out their presentations with my phase of the program and suggest to you a few things which you may have overlooked in your thinking of League activities.

"Profession" Defined

Before I get into my discussion I should like to define the word "profession" as I will use it. I mean the term to be much more inclusive than that of lawyer, doctor, engineer or teacher. I mean to include a business of any kind, reporter, tool-maker, factory worker, department store employee, secretary, garage mechanic or practically any type of work.

The question in my mind is not whether the League can help you but only how much the League can help you. In some cases we provide more help than in others since it is only natural that the more formal education one has the less help one should need.

The question in my mind is not whether the League can help you but only how much the League can help you. In some cases we provide more help than in others since it is only natural that the more formal education one has the less help one should need.

Industry today is desperately in need of capable people. This is proven in many larger corporations by the size of the training programs that they maintain. We believe that the program of the League can be of substantial benefit to you in any search to improve yourself.

I believe that the simplest way to prove this to you is to bring to your attention what the League is doing and show you how this program can help you. At the risk of covering some of the ground already covered by my fellow panel members I will quote the purposes of the League as stated in the Constitution.

"Promulgate and foster all cultural interests". One of the most widely voiced complaints in industry today is that the people coming into industry are too highly specialized in one of kind of work. Any number of highly placed executives have gone on record as saying that industry needs more liberal arts graduates to fill the more broadly administrative jobs. On this basis I am sure that we will all agree that a dash of Ukrainian culture contributes substantially to the polishing of an individual.

I am certain that our art editors for our Trends have not suffered in their chosen fields with samples like that to

show prospective or actual employers. The designers of our Ukrainian Christmas cards can also proudly exhibit their creations. Certainly the ability to sing Ukrainian songs or dance Ukrainian dances at an office function, school presentation or civic affair will make you stand out in a crowd and bring attention to you. Many times that is the only break one needs to improve one standing in his profession.

Promoting Social Intercourse

"Promote social intercourse". We all appreciate the good time angle. Some probably appreciate it too much and look upon the League as 95% social and 5% all else. Such cases are extreme and as with all extreme viewpoints you fail to get the full benefits of moderation. In order to get ahead one must mix with and meet people. You can be the most capable person in the world but, if no one knows you, you can only blame yourself when promotions seem to always pass you by.

How many times have you said "it's a small world" when you meet someone far away from home or find out that people you have just met know your friends. So if you meet people and impress them favorably that person may be able to say a good word for you at just the opportune time. Many times that is the difference between getting a certain job or promotion or having it pass you by.

"Promote athletic activities". Anything in good taste that makes you stand out in a crowd is helpful. Proficiency in sports such as bowling, golf or basketball can help you in a profession. If you are outstanding you will have no trouble in getting to talk with purchasing agents or even corporate officials, and if you have anything on the ball, that is more than enough of a start. However, you don't have to be a champion to gain benefits. Being one of the best bowlers or golfers in an area makes you stand out and enables people to remember you.

Furthering Ideals

"Further Ukrainian Ideals and Principles". There is very little difference between Ukrainian ideals and principles and American ideals and principles. There certainly is no conflict and one who heartily endorses the concepts of freedom, self-government and square play will not be at odds with any employer. I do not propose that such feelings be shouted from a house top. However, many times there are opportunities for presenting ones views in relatively serious discussions or personal conversations. If one has ingrained in him thoughts and opinions that are sound and fair, one can speak with conviction and sincerity and create favorable impressions.

"Establish a periodical." While the opportunity to work on the Trend or Trendette may not qualify you for the job of

(Concluded on page 5)

CENSUS QUESTIONS

(Concluded from page 1)

school population is taking place at all grades and age levels. There were approximately 2.0 million more pupils in the fall of 1953 than in the fall of 1952. Of this increase, 1.7 million took place among those in regular school and 300,000 among those in kindergarten. Since 1947, kindergarten enrollment has doubled, elementary school enrollment has grown by one-fifth, and high school enrollment by one-sixth.

The Current Population Survey will be taken locally and in 229 other areas of the country during the week of October 11.

A Letter to The New York Times

By PROF. ROMAN SMAL-STOCKI

(2)

Page 114. "Lenin himself is a typical Russian. In Lenin's character there were typical Russian traits, and those not especially of the intelligentsia, but of the Russian people, simplicity, boorishness, thought of practical kind, a disposition to nihilist cynicism on moral grounds... In him characteristics of the Russian sectarian intelligentsia existed side by side with characteristics of the Russians who made and shaped the Russian state."

Page 116. "Lenin insisted upon the original and distinctly national character of the Russian revolution."

Page 117. "Lenin was an imperialist... his whole thought was imperialistic, despotic."

Page 120. "This is indeed the dictatorship of a general outlook for which Lenin prepared. He was able to do this only because he combined in himself two traditions: the tradition of the Russian revolutionary intelligentsia in its most maximalist tendency and the tradition of Russian government in its most despotic aspect... However, paradoxical as it may sound, still Bolshevism is the third appearance of Russian autocratic imperialism, its first appearance being the Muscovite Tsardom and its second the Petrine Empire..."

Page 144. "Instead of the Third Rome in Russia, the Third International was achieved and many of the features of the Third Rome pass over to the Third International. The Third International is also a consecrated realm, and it also is founded on an orthodox faith. The fact that the Third International is not international but a Russian nation..."

tional idea is very poorly understood in the West. Here we have the transformation of Russian messianism. Western Communists, when they join the Third International, play a humiliating part; they do not understand that when joining the Third International, play a humiliating part; they do not understand that when joining the Third International they are joining the Russian people and realizing its messianic vocation.

Page 249. "In accordance with the Russian-spiritual turn of mind the revolution could only be totalitarian. All Russian ideology has always been totalitarian, theocratic, or socialist. The Russians are maximalists and it is precisely that which looks like an utopia which in Russia is most realistic."

Page 250. "Communism is a Russian phenomenon in spite of its Marxist ideology. Communism is Russian destiny; it is a moment in the inner destiny of the Russian people and it must be lived through by inward strength of the Russian people."

A second remark to Mr. Roodkowsky's letter: Does he regard it as fair, just an objective not to take into account the opinions of the scholars of the non-Russian nations in the free world regarding the mentioned problems? All of them, including the Jews, could give the Institute of Contemporary Russian Studies a rather convincing material. Partly they did it at the symposium in December, 1952 at the Notre Dame University, published by Professor Waldemar Gurian in the book, "Soviet Imperialism, Its Origins and Tactics."

THE AMERICAN WAY

God's Best Gift

By GEORGE PECK

Mark this down on your calendar—14th Annual Bible Week is to be observed October 18-24.

As has been the case for the past thirteen years, National Bible Week is sponsored by the Laymen's National Committee, Inc., a non-sectarian, non-profit organization, with headquarters at the Vanderbilt Hotel in New York City.

The Laymen's National Committee has for its purpose: To reawaken religious thinking in every possible way; to conduct a program of public education for the purpose of encouraging the reading of the Bible; to foster Church, Synagogue and Sunday School attendance; and to promote a better understanding among all peoples.

The theme for this year's National Bible Week was inspired by the comments of the man whom most Americans consider is the greatest of all Americans, living or dead—Abraham Lincoln. Said the Great Emancipator regarding the Bible:

"In regard to this Great Book, I have but to say, it is the best gift God has given to man. All the good the Saviour gave to the world was communicated through this book. But for it we could not know right from wrong. All things most desirable for man's welfare, here and hereafter, are to be found portrayed in it."

Abraham Lincoln, who was beset by grave emergencies, realized that everyone from time to time is confronted with perplexing problems. In his great wisdom he knew that these problems can only be solved by turning to God for spiritual help—and that the Bible is the medium through which this Divine Assistance can be obtained.

Charles R. Sligh, Jr., Chairman of the Board, National Association of Manufacturers, Inc., is serving as National Chairman for the 14th Annual Bible Week. In a message to press, Mr. Sligh had this to say:

"I wonder how many of us realize the truth of the statement made by Abraham Lincoln back in 1864?"

"I didn't—until twelve years ago when I suddenly realized I had never read the Bible from cover to cover. Upon completing this inspiring experience I knew how much I had missed by not knowing the Bible better."

"National Bible Week is the week when we all can profitably decide to read our Bibles daily and to glean from its pages the many worthwhile lessons awaiting us."

While National Bible Week is intended to focus the searchlight on the Bible for this one week out of fifty-two, the Laymen's National Committee wishes it to be known that the primary purpose of the week's observance is to develop such an interest in the reading of the Bible that it will become a permanent habit—a must for every day of the year.

The men and women who pioneered the development of this great country were God-fearing and found in the Bible their source of abiding faith and spiritual courage. History has proved that they built a solid foundation and the Laymen's National Committee points out that present day Americans can only help complete a comparable superstructure by drawing on the same source for inspiration and guidance.

If you are one, who previously has known the great values that lie between the covers of the world's Best Seller, but have neglected reading it in recent years, the Laymen's National Committee suggests taking your copy off the shelf, blowing the rust off it, and putting it to work again.

JOIN

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

Sargeant Succeeds Adm. Stevens As American Committee Head

Howland Sargeant, former Assistant Secretary of State for Public Affairs, has been elected President of the American Committee for Liberation from Bolshevism, Inc., succeeding retired Vice Admiral Leslie C. Stevens, it was announced at the offices of the American Committee in New York on September 29 last. Simultaneous announcement of his resignation was made by Admiral Stevens, author of the recent book, "Russian Assignment," who stated that, having launched Radio Liberation and seen it through its initial experimental stages, he is leaving the Committee with regret in order to carry on literary and other activities in which he has a personal interest. Admiral Stevens will continue as a trustee and consultant of the Committee.

Mr. Sargeant, whose latest post has been that of consultant for the Ford Foundation, surveying its foreign study and research fellowship programs, played an active role in developing the United States government's international information and educational ex-

change programs, including the major expansion of the Voice of America broadcasting facilities in 1950-51. At that time he was Deputy to Assistant Secretary of State Edward W. Barrett, whom he later succeeded.

Mr. Sargeant, assumed his new duties on October 1. According to the Committee's announcement, he will strive to carry out the policies which the Committee has advocated consistently under the direction of Admiral Stevens. "The American Committee will continue to support projects intended to lessen Soviet influence and to increase the spirit of resistance of the peoples behind the Iron Curtain in the Soviet Union, and will add to the number of such projects," Mr. Sargeant said. "The Committee will continue to base its activities on effective cooperation with the anti-Communist emigration from the Soviet Union and it will uphold the American principle of self-determination for the various nationalities of the Soviet Union. Our main immediate task will continue to be carrying out of practical projects of anti-Bolshevik work in cooperation with responsible elements of the emigration. We shall plan to enlarge the work of the two increasingly effective undertakings supported by the Committee—Radio Liberation and the Institute for the Study of the History and Culture of the USSR—and to widen their contacts with the emigration."

NEW HOURS FOR CHICAGO MUSEUM

Coincident with Chicago's switch to central standard time, the Museum of Science and Industry, 57th and Lake Michigan, will operate on its winter schedule of visiting hours. The new schedule will remain in effect until the re-

Poet's Corner

WE WALK THROUGH WILD ETERNITY

We walk through wild eternity as though it were today, and sniff the gale of endless sea as fragrance once in May.

We walk within the infinite gust and keep our even breath. You'd think the tempest had been tossed

tame out of the south. We walk as if we went in time and not through fierce forever, as though the endless storm in time

might pass, or be passed over. NORMA FARBBER

For the Common Good

By MYKHAILO KOTSYUBINSKY
Translated by FERCIVAL CUNDY

(9)

They turned off into the first phylloxera? He redoubled his attention; his pupils widened. The thick leafage glittered with profuse dew, still exhaling the coolness of the night. Tykhovych posted his workmen, instructed them which vines to examine, then called the gypsy. Without taking his pipe from his mouth, the man came running up, submissively inclining his head to one side.

"Dig around this vine," Tykhovych told him. "Not that way, wider... then knock the soil off the thin roots with your spade; cut some of them off with your knife and bring them to me... Like that... And now dig on the other side. But watch out—carefully, so as not to undercut the taproot..."

The gypsy worked around under the vine with clumsy movements, showering the dew off it, while Tykhovych intently examined every rootlet, sometimes putting them under his magnifying glass.

The thick knotted root of the vine bristled with rootlets with a mass of thin filaments like a beard. The gypsy cut some of them off with his crooked "sickle-knife" and handed to Tykhovych.

Extraordinary what a multitude of such rootlets there were! One, two, three... ten, a whole handful, an armful... Thin, brown, they were passed from under the vine root into Tykhovych's hands, and from his hands they fell to the ground like useless corpses.

Tykhovych became entirely absorbed in his task; he perceived nothing beyond these rootlets, so much alike, uniform, dead... Sometimes a grain of sand fished before his eyes, or a terrified ant scurried about frantically seeking a refuge, or a slimy snail slipped through his fingers and fell to the ground where the soil had been turned up.

"Turn the soil over!" Tykhovych ordered the Gypsy, who was puffing on his pipe beneath the vine. "Now pay attention: Count seven vines in this row and dig around the eighth like this one. You understand?"

"I understand, sir..." Tykhovych ran on farther. The tangled, interlaced running branches barred his way and drenched him with dew, but he had no time to bother with that. He had reached the appointed spot, and once again the smell of freshly-upturned soil, and again the rootlets and filaments... He passed vine row after row...

His back began to hurt from the stooped position; the strained looking and tense attention drove every thought out of his mind; his head began to feel stuffy. Nothing but roots, roots, and more roots... Now something gleamed before his eyes—yellow, round, very tiny... Was it

SVOBODA, ITS UKRAINIAN WEEKLY, ITS NEW "VESELKA," AND ITS SPECIAL FEATURE PAGES NEED YOUR MORAL and MATERIAL SUPPORT. CONTRIBUTE to the SVOBODA PRESS FUND GENEROUSLY

THE U.N.A. NEEDS NEW MEMBERS

Its no secret that, during this 60th anniversary year, the Ukrainian National Association has not been doing too well in increasing membership. The gains, from one month to the next, have been small; and, on one or two occasions, the monthly closings showed losses instead of gains. It is rather a serious situation and one about which something should be done.

What is being done now just isn't enough. The U.N.A. needs more new members and on an increasing scale. As things are going now it is strictly hit or miss as to whether the monthly closing will show a loss or a small gain. And a small gain isn't anything to exult about because it and a lot could be erased during the following month. The gains should be consistent, and each monthly closing should show a larger gain than the preceding closing.

It isn't that new membership applications aren't coming in. They are. But, the U.N.A. loses quite a few members every month through death, cash surrender, suspension, endowment matured, payment life paid-up, extended insurance, paid-up insurance. It is impossible to make up these losses with reinstatements alone. That is why the organization has been having one membership campaign after another, and that is why we keep urging one and all to join the U.N.A. in this space. It takes new members to fill the gaps and still more new members to show a respectable gain at the end of the month.

Not enough new membership applications are coming through at the present time to change the picture. Some of the U.N.A. branches are doing fine in organization work, but many others aren't doing anything to speak of. The latter group certainly isn't either the U.N.A. or itself. And if any officers of the branches we have just criticized happen to read this we wish they'd snap out of it and start getting on the ball. If the U.N.A. cannot depend upon the officers of its branches to get thing done then upon whom is it to depend?

One branch officer recently wrote to the U.N.A. and wanted to know why the delegates to the last U.N.A. convention weren't doing their share of

managing editor of a large city daily, it should help in many fields. The ability to write is helpful in many fields besides reporting. There are innumerable jobs in industry that require one who can write. The field of sales is important, and advertising jobs pay very well, and in both of them the ability to write is critical. Many of the people who work for me have excellent training but are held back because they cannot present their views clearly and concisely. Such aptitudes are not hereditary but are acquired only by hard work. Incidentally, sales techniques are developed by talking to prospects and getting them to subscribe to the Trend.

"Organize into one single unit all Ukrainian Youth". I have purposely saved this topic for the last because I feel that the word organize is very basic and the implementation of it can develop you and aid you tremendously. The process of organizing has many facets and the amazing fact is that many of the attributes of a good organizer are the same attributes that one must have to succeed in industry. If it sounds as if I am stretching a point read on and see if you don't agree.

HARTFORD, CONN.
HALLOWEEN MASQUARADE DANCE
Sponsored by
LADIES AUX. OF THE UKR.-AMER. VETERANS OF GREATER HARTFORD
Saturday, Oct. 30, 1954 - 8 P.M.
Come in Costume. — Prizes.
UKR. CITIZEN CLUB, 53 Whitmore St.

BONDARENKO WINS SCRIPT-WRITING CONTEST

The panel of Judges of the Script-writing Contest on the subject, "The Theoretical Foundations of Bolshevism—Marxism-Leninism—Stalinism," has awarded the prize of \$500 to Vladimir Ivanovich Bondarenko, of Syracuse, New York, it was announced today at the offices of the American Committee for Liberation from Bolshevism, Inc., which sponsored the Contest in the interests of Radio Liberation. The award to Mr. Bondarenko was for scripts which were considered by the Judges to be the best of all scripts submitted, on the basis of the quality of the writing, the philosophical content and their effectiveness in appealing to the peoples behind the Iron Curtain in the Soviet Union.

A series of five scripts, written by Professor Sergei Alexandrovich Levitzky, of Washington, D. C., was considered by the Judges to rank second to those of Mr. Bondarenko in value and the American Committee will purchase these for a total of \$250 and offer them to Radio Liberation for broadcasting.

The winner of the prize, Mr. Bondarenko, was born in St. Petersburg on December 7, 1911 and spent most of his life there until 1941. He received his university education in Leningrad and entered on a career as a philologist, teaching in institutions of higher education in the Soviet Union. He endured the customary ordeals of a non-party intellectual and he seized his first opportunity to escape when it came during World War II, going to Finland and thence to Sweden. He came to the United States in 1950 and for the past three years he has been an instructor in the Russian language at Syracuse University. He has contributed to a number of Russian-language emigré publications in the United States and Germany.

Admiral Stevens, President of the American Committee, made this statement on the results of the Contest: "The interest shown by the emigration in his Contest surpassed our expectations. The wide response has been highly gratifying to the American Committee and is viewed by the Committee as evidence that the emigration generally agrees with the Committee that one of the principal tasks of Radio Liberation is to attack the theoretical foundations of Bolshevism which have become known historically as Marxism-Leninism-Stalinism. Radio Liberation has been engaged in this work since it went on the air and the support which the emigration has provided in this Contest will encourage its staff to persevere along these lines."

Prof. Levitzky, son of a navy captain, was born in Russia in 1909 and emigrated after the Revolution to Tallin, Esthonia, where he was graduated from the Russian Gymnasium in 1927. In 1930 he went to Prague where he was awarded his Ph.D. degree in philosophy by Charles University in Prague. After spending four years in DP camps in

Announcing the SLAVKA NOTE CARDS



UKRAINIAN DANCES 12 for \$1.00.
An ideal gift! May be used as "thank you" notes, gift cards or greeting cards. Also suitable for framing. A real conversation piece.
FOR A SET OF 12 ASSORTED CARDS, SEND \$1.00 TO "SLAVKA", Saddle River, New Jersey.

UKRAINIAN OLYMPIAD COMMITTEE
invites you to a
SPORTS DANCE
to be held on
Saturday, October 16, 1954
at **UKRAINIAN NATIONAL HOME**
140 — Second Avenue New York 3, N. Y.
Music by **JACK KULAWY.**
9:00 P.M. Admission \$1.50

U.N.A. BOWLING LEAGUE NEWS

HOLY NAME SOCIETY'S "A" TEAM REMAINS UNBEATEN

By STEPHEN KURLAK

By winning three games in a row from the Ukrainian Blacksheep quintet in the matches held last Friday, October 1st, the first-place "A" team of the St. Peter and Paul Holy Name Society became the only team in the Jersey City Division of the U.N.A. league to show nine straight wins and no losses.

The high honors for the night, however, went to the New York U.N.A. (Friendly Circle) Branch 435 keglers who rolled up the highest three-game series totalling 2,456 pins, which included the team high game of 845 pins. The Holy Name A's followed second best in each category, having registered 2,374 and 836, respectively. New Yorker John Kolba came through with the best individual performance when he scored a high single game of 221 pins, and a series of 586.

BOWLING RESULTS OF FRIDAY, OCTOBER 1, 1954

JERSEY CITY DIVISION

Sts. Peter & Paul HNS A (3)	Ukrainian Blacksheep (0)
Mackowski, P. 154 161 136	Kawaczka, W. 143 165 160
Zimowsky, P. 157 172 169	Chomiak, J. 155 85 89
Hoeckele, W. 179 170 177	Stise, D. 159 141 123
Cinurchin, W. 166 168 152	Baranik, S. 135 166 143
Pawelko, M. 112 165 136	Turzynski, W. 126 — —
Totals..... 768 836 770	Karyczak, W. — 112 154
	Totals..... 718 669 669

Jersey City S. & A. Team B (3)	Sts. Peter & Paul HNS C (0)
Chelak, S. 162 152 —	Barychko, J. 116 — —
Zazula, M. 136 — 120	Pello, M. 135 115 —
Tizio, A. 126 — 151	Maciak, F. — — 73
Krychowsky 140 159 191	Mandra, V. 126 143 107
Rychalsky, M. 180 154 191	Mayerski, J. 129 86 151
Walczuk, S. — 134 —	Paala, T. 114 144 170
Gnyra, J. — 166 148	Stablecki, M. — 156 137
Totals..... 744 765 801	Totals..... 620 644 638

U.N.A. Branch 435 (3)	Sts. Peter & Paul HNS B (0)
Pokorny, V. 145 — 174	Steblecki, M. 139 196 127
Wasylikow, P. 146 150 —	Kashickey, J. 137 124 111
Kondrasky, M. 174 169 154	Pipchick, B. 106 121 186
Kolba, J. 153 212 221	Blind 125 — —
Kapelo, P. 155 158 —	Zidank, G. 156 158 177
Kurlak, S. — 149 164	Chayka, J. — 141 187
Kosbin, J. — — 132	
Totals..... 773 838 845	Totals..... 663 740 768

Jersey City S. & A. Team A (2)	Sts. Peter & Paul HNS D (1)
Chelak, S., Jr. 118 125 138	Elynick, A. 148 164 142
Lasuk, T. 162 184 157	Maday, W. 145 179 133
Zimowski, T. 130 189 151	Pello, B. 111 169 109
Chelak, S., Sr. 146 114 130	Marrose, J. 119 176 163
Laszek, J. 140 136 192	Hotra, J. 95 144 172
Totals..... 696 748 768	Totals..... 618 832 719

NEWARK DIVISION

Ukr.-American Vets (1)	Ukrainian Orth. Church (1)
Popaca, M. 162 117 224	Margaritis, J. 171 160 142
Lytwyn, M. 174 160 122	Karitko, W. 127 140 128
Zolto, L. 132 — 188	Scheskowsky, N. 114 138 172
Struck, P. 194 146 207	Porozok, J. 786 181 176
Romanysyn, V. 167 137 142	Hubka, F. 166 190 139
Prychoda, A. — 135 —	
Totals..... 829 695 883	Totals..... 764 809 757

U.N.A. Branch 272 (3)	Tridens (0)
Banit, W. 131 160 212	Worobetz, A. — — 94
Stasig, W. 141 160 127	Singalewitch, P. 172 156 163
Kalba, J. 167 213 180	Karnick, A. 152 — —
Sipsky, J. 134 — 180	Prisco, R. 118 138 —
Rewiski, B. 163 175 154	Grentus, P. 103 135 135
Chymiy, A. — 134 194	Szeremeta, P. 145 168 140
	Rogowsky, J. — 135 100
Totals..... 736 842 867	Totals..... 690 732 632

St. Johns C.W.V. (3)	St. Johns C.W.V. Juniors (0)
Kacaper, S. 157 144 161	Yaroshko, P. 157 151 135
Salabun, W. 192 121 184	De Carvahlo, J. 134 171 157
Tango, M. 168 184 175	Buryk, H. 121 141 116
Janick, L. 151 185 207	Kiselyk, M. 160 208 153
Tarnow, S. 143 185 200	Hryeyshyn, S. 126 140 142
Totals..... 811 819 927	Totals..... 698 811 703

Penn-Jersey Social Club (2)	Ukrainian Sites (1)
Fedrow, M. 165 146 153	Watson, J. 151 192 148
Magalas, B. 161 136 153	Zelder, H. 149 168 121
Molinsky, P. 196 155 212	Chuy, P. 127 150 154
Kufta, J. 159 114 —	Chuy, J. 126 178 120
Molinsky, W. 150 135 143	Fera, E. 153 138 163
Tofel, W. — — 174	
Totals..... 831 886 835	Totals..... 706 826 706

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION LEAGUE TEAM STANDINGS

Jersey City Division

Team	Won	Lost	Game High	High 3 Gme	Total Pins	Avg.
1. Sts. Peter & Paul HNS A	9	0	848	2374	6843	760
2. Jersey City S. & A. Team B	7	2	845	2376	7030	781
3. U.N.A. Branch 435, N.Y.C.	5	4	845	2456	6668	741
4. Jersey City S. & A. Team A	4	5	805	2245	6651	739
5. Ukrainian Blacksheep, J. C.	4	5	820	2317	6496	723
6. Sts. Peter & Paul HNS D	4	5	832	2169	6101	678
7. Sts. Peter & Paul HNS B	3	6	768	2171	6321	702
8. Sts. Peter & Paul HNS C	0	9	700	1946	5697	633

Newark Division

1. Ukr. Amer. Vets, Newark	10	2	883	2446	9525	793
2. U.N.A. Br. 272 Maplewood	8	4	881	2532	9776	814
3. Ukr. Orth. Church, Newark	8	4	942	2586	9575	797
4. St. Johns C.W.V., Newark	7	5	927	2557	9540	795
5. Ukrainian Sitch, Newark	7	5	901	2599	9491	790
6. Penn-Jersey S. C., Newark	5	7	848	2352	9126	760
7. St. Johns C.W.V. Junior	3	9	811	2122	8124	677
8. Tridens, Newark	0	12	737	2215	7956	663

COMBINED U.N.A. BRANCHES OF STATE OF OHIO
present
60th ANNIVERSARY CONCERT
Sunday, October 17, 1954
3:00 P.M.
MUSIC HALL — Cleveland Public Auditorium CLEVELAND, OHIO
Featuring **MARY LESAWYER**, Lyric Soprano of New York,
and **MICHAEL MINSKY**, Baritone of New York
Choral numbers by Cleveland Mixed Chorus under Prof. J. Barnych and Ukrainian Dancers under George Rusyn.
Guest Speaker **Mr. Dmytro Halychyn**, President U.N.A.
Admission \$1.25 per person.
Tickets available from all branch secretaries.

